

FOR REFERENCE
ONLY



發展品牌、升級轉型及
拓展內銷市場的專項基金
Dedicated Fund on Branding,
Upgrading and Domestic Sales

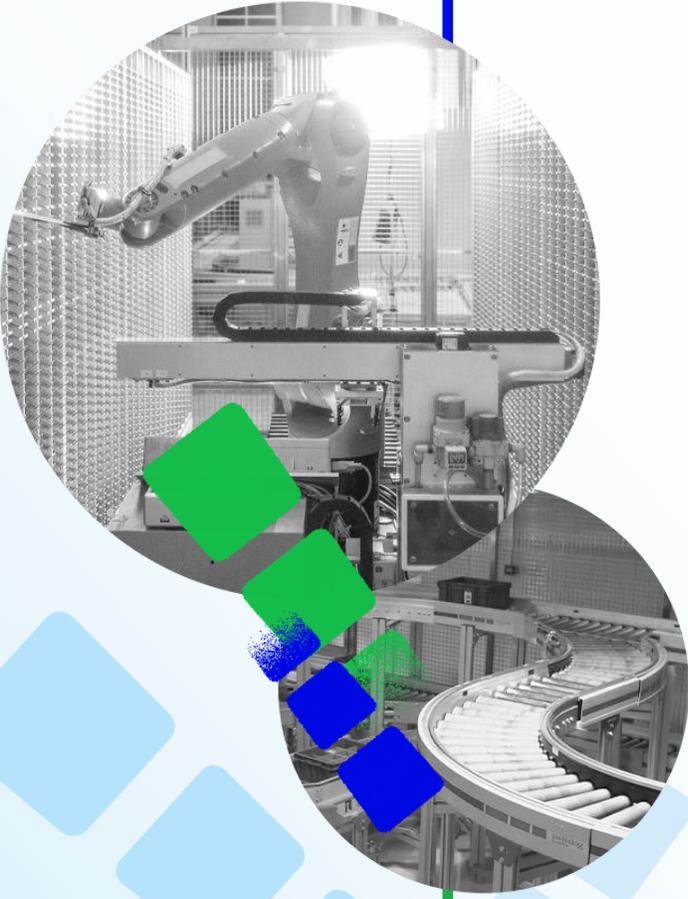
「項目監管」簡介會 — 執行要點及提示 (節錄)

免責聲明

請企業留意：

- 以下內容為「項目監管」簡介會 – 執行要點及提示的節錄內容，僅供企業參考。
- 若本文件與任何由政府、生產力局或計劃管理委員會制定的文件、要求或指令有任何衝突或不一致，包括但不限於資助協議、申請指引及「申請易」申請指引，將以政府或生產力局具體地向企業發出的指令或指示為準。

FOR REFERENCE
ONLY



“ 項目監管
—
項目開始日期及提交
報告的重要性 ”

項目時段及開始日期

(內地計劃)

III. 企業申請項目簡介／推行計劃

發展目標(可選多於一項):

- 建立/重新塑造企業品牌形象
- 提升公司/產品/服務/品牌在內地市場的知名度
- 提升製造技術和生產水平
- 增加產品在內地市場的競爭力
- 開拓更多銷售渠道
- 保障企業自家品牌及產品在內地市場的知識產權
- 令產品能在內地市場銷售
- 業務營運模式轉型 (OEM/ODM 轉型 OBM 營運模式)
- 其他(請註明):

推行時間:

總推行期: 12 月
 開始及完結日期: 01/01/2024 - 31/12/2024
 (DD/MM/YYYY - DD/MM/YYYY)

Commencement
Date

means the commencement date of the Project being 1 January 2024 or such other date as the Government may approve in writing.

- 項目資助協議一經簽署，項目開始日期將不容修改。
- 項目內所有措施必須在項目開始日或之後進行，因此所有相關人員聘用合同、採購合同及任何費用等必須在項目開始日或之後簽署及產生開支，項目開始日前已開展的措施及其相關已產生的開支將不會獲得認受。

提交報告時需注意事項

項目推行時間	進度報告及年度經審計帳目	最終報告及最終審計帳目
18 個月或以下	無須提交	項目完成後兩個月內提交
18 個月以上至 24個月	提交首12 個月的進度報告及年度經審計帳目（於 12 個月後的一個月內提交）	項目完成後兩個月內提交

- 請企業**按時提交及完整填寫**報告（透過網上系統）及快速回應執行機構查詢及補充所需證明文件
- 核數師注意事項可於BUD網站下載



BUD 發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金
Dedicated Fund on Branding, Upgrading and Domestic Sales

註冊帳戶 登入 EN | 繁 | 簡

發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金

資助個別香港企業推行有關發展品牌、升級轉型和拓展營銷的項目，從而提升他們在內地及與香港簽署自貿協定和投資協定的經濟體的競爭力，促進他們在內地、自貿協定及投資協定市場的發展。

立即申請 > 網上申請示範 > 網上申請示範短片 >

網上提交報告及改動申請短片 > 獲批項目資助協議簡介 >

在項目完成後，企業須提交最終報告及最終經審計帳目；視乎獲批項目的推行時間，或須提交進度報告及年度經審計帳目。

申請指引4.3.4

如申請企業有另一個已完成的BUD專項基金項目，而**未能在限期前向生產力局提交該項目的進度報告 / 最終報告及審計帳目，或未有就其進度報告 / 最終報告提交全部所需的證明文件 / 澄清文件**，申請企業的新申請將不被接納，或此等尚未提交的文件如未能在14個曆日或生產力局指定的限期內補交，其新申請將不獲處理及被視作撤回個案。

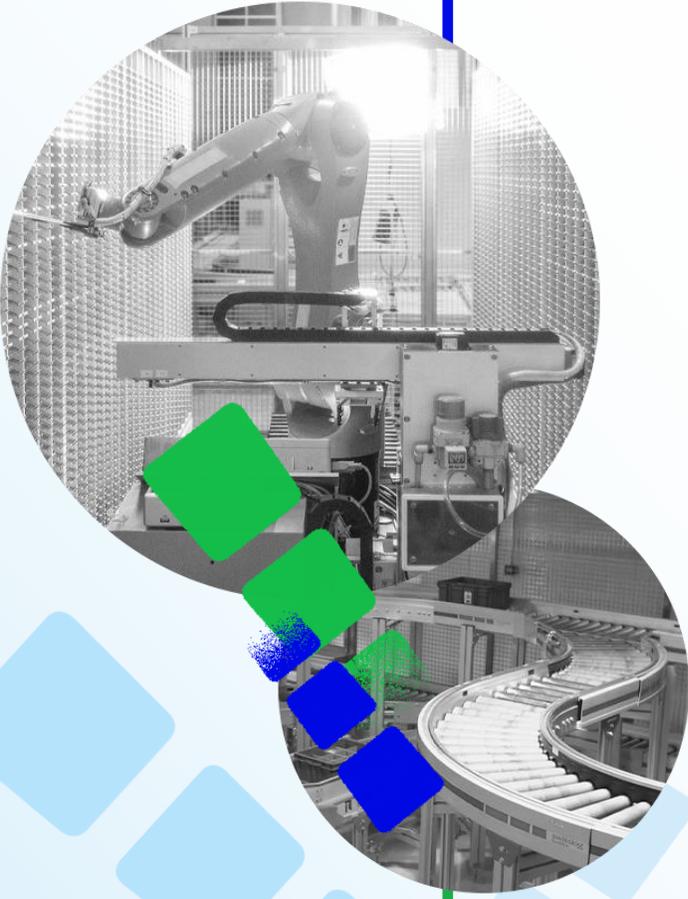
申請指引7.4

暫停或終止資助政府在諮詢跨部門委員會及計劃管理委員會後，保留暫停或終止核准項目資助的一切權利。**導致暫停或終止資助**的情況包括但不限於缺乏理想進度、完成項目的機會不大、**未能在規定期限內向生產力局提交進度 / 最終報告或經審計帳目或支持文件以證明相關支出**、計劃管理委員會不接納報告 / 帳目、申請企業違反資助協議的條款及細則，申請企業曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動，繼續為核准項目提供資助不利於國家安全，或計劃管理委員會及政府認為在公眾利益的大前提下應作出終止。申請企業可能需要連同所有行政、法律及其他相關開支和款項，退回所有 / 部分政府已發放的項目撥款（不論申請企業是否已運用該筆撥款）。

項目一旦被暫停或終止，申請企業便無權收取政府於本計劃的撥款；在暫停及終止政府撥款後，項目的任何相關開支應由申請企業一力承擔。

- **項目一旦被暫停或終止，企業便無權收取政府的撥款，並且須退回已發放的撥款予政府**

FOR REFERENCE
ONLY



“ 項目監管
—
採購程序 ”

”

採購程序

機器設備	01/01/2024 - 31/12/2024	(有關開支不可多於項目預算總開支的70%)	XXX%
購買 1 台/套 注塑機		購買/租賃每項機器設備的開支(可包括製造新產品的模具、專用及具特別功能的電腦硬件和軟件)	
購買 1 台/套 五軸伺服機械手		機器設備/機器/電腦硬件/電腦軟件名稱: 注塑機 規格: XXX (購買/租賃) 使用地點: 香港/內地 數量: x 1 單位成本: HK\$250,000.00/台 成本總額: HK\$250,000	
購買 1 件新產品模具		機器設備/機器/電腦硬件/電腦軟件名稱: 五軸伺服機械手 規格: XXX (購買/租賃) 使用地點: 香港/內地 數量: x 1 單位成本: HK\$150,000.00/台 成本總額: HK\$150,000	
		發展新產品的模具名稱: 新產品模具 規格: XXX (購買/租賃) 使用地點: 香港/內地 <input type="checkbox"/> 申請企業現有的生產設施或辦事處 <input checked="" type="checkbox"/> 非申請企業的生產設施 數量: x 單位成本: HK\$30,000.00/件 成本總額: HK\$30,000	
		總開支: HK\$430,000.00	

I. 採購程序	
採購/租賃項目的總值上限 (港幣)	採購程序
\$2,000 (適用於 2023 年 6 月 16 日前提交及申請編號開首為 51 或之前的申請項目) 或 \$5,000 (適用於 2023 年 6 月 16 日或之後提交及申請編號開首為 52 或之後的申請項目)	無須提交書面報價，只需項目統籌人書面同意即可。
\$50,000	邀請至少兩個供應商/服務提供者提交書面報價，並接納最低價者。
\$300,000	邀請至少三個供應商/服務提供者提交書面報價，並接納最低價者。
\$1,400,000	邀請至少五個供應商/服務提供者提交書面報價，並接納最低價者。
超過 \$1,400,000	公開招標

- 請留意「採購/租賃項目的總值」是以該獲批申請表內的「**項目類別**」**總開支**計算，而非「項目類別」內各措施的單價計算。
- 「公開招標」需要在**第三方**相關公開渠道刊登招標公告(如：**報章**)。
- 必須**接納最低報價者。
- 此例子企業應提供的邀請報價數量應為**5份**。

請參閱 (但不限於) 「獲批項目資助協議簡介」、《申請指引》第 5.6 部份及由本執行機構發出的相關文件

採購程序 - 反圍標條款遵守確認書

企業須參考廉政公署及競爭事務委員會的指引，制定報價邀請書 / 招標文件

企業須遵守《防止賄賂條例》(香港法例第 201 章)，並須確保企業轄下藉任何方式涉及有關項目的任何項目團隊、董事、僱員、代理人、顧問、承辦商及其他人員，不會就該項目而向任何人提供、索取或接受任何金錢、饋贈或利益 (按《防止賄賂條例》所界定)

獲資助企業於**邀請報價/招標**時，須向供應商提供及要求報價時簽妥誠信及反圍標條款遵守確認書 (可於BUD網站下載)

獲資助企業於邀請報價/標書時向供應商提供誠信及反圍標條款遵守確認書

(採購者名稱，即「企業支援計劃」獲資助企業)

(採購者地址)

(日期)

致: _____

(供應商名稱)

(傳真號碼: _____)

敬啟者:

報價/標書 : _____

(所需採購物品/服務的內容)

有關上述的報價/標書，請謹記供應商必須遵守以下條款：

誠信條款

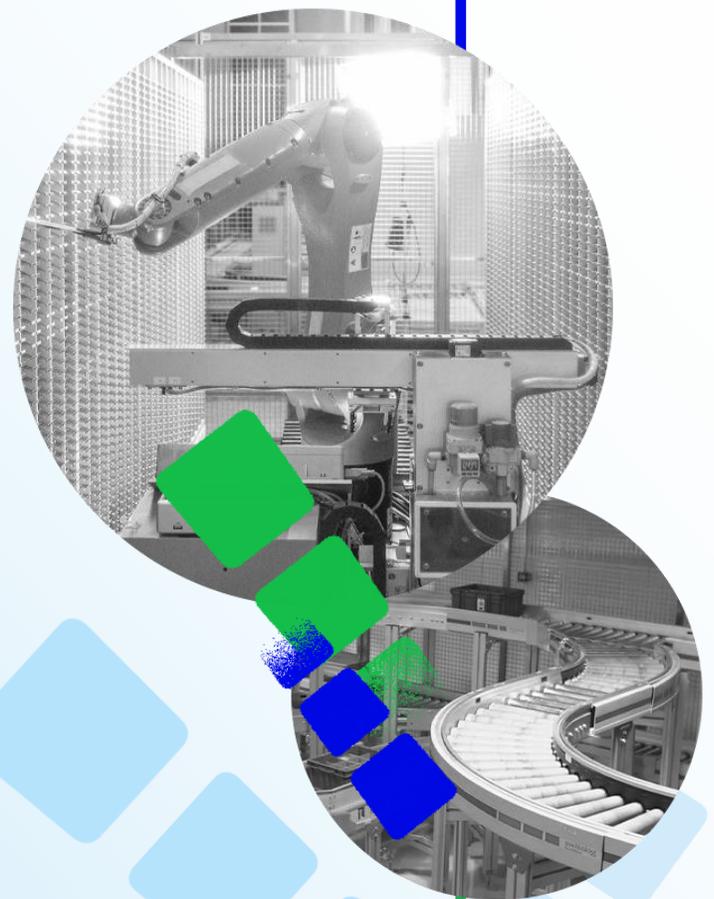
(1) 於呈交報價/標書時，供應商申述及保證不得且須禁止其董事、僱員、代理人及分判承辦商就合約的報價/招標及執行而提供、索取或接受《防止賄賂條例》(香港法例第 201 章) 所定義的利益。

採購程序 - 利益衝突

- 企業須確保在聘任服務提供者 / 顧問 / 承判商以推行本計劃的核准項目時，企業所聘任的服務提供者 / 顧問 / 承判商，其持有人、股東、管理層及/或僱員不應為申請企業的項目團隊、持有人、股東、管理層、僱員、親屬及/或其他人員。
- 政府保留一切權利就企業違反上述規定及資助協議相關條款而**即時終止項目**。

- 請參閱 (但不限於) 「獲批項目資助協議簡介」、《申請指引》第5.7 部份、資助協議、本執行機構發出的相關文件及由廉政公署刊發《「誠信 問責」 - 政府基金資助計劃受資助機構實務手冊》小冊子

FOR REFERENCE
ONLY



“ 項目監管 — 證明文件提交注意事項 ”

證明文件提交注意事項

IV. 提交報告時需注意事項

1. 報價文件的內容須與申請書相符，非正式的口頭報價或短訊報價，恕不受理。
2. 請確保報價邀請書/招標文件載有誠信條款及反圍標條款；及要求報價/投標者在提交報價/標書時簽署誠信及反圍標條款確認表格（詳情請參閱《申請指引》附件六）。
3. 凡報價或證明文件不足、未經批准下變更項目措施或預算、以現有員工或內部資源完成的措施，相關項目措施的預算將被剔除而相關開支將不獲認可。

企業需要提交報告時一併就各項目措施涉及採購程序提供以下文件（但不限於）

1. 按「預算類別中的總開支」（非措施單價）提供相應數量要求的供應商已簽署及蓋印的書面報價（報價內容需要與獲批申請表內容相同）
 2. 所有供應商簽署及蓋印的「同意遵守誠信條款和反圍標聲明」
 3. 雙方簽署及蓋印的採購合同
 4. 發票
 5. 付款證明及/或收據
 6. 符合當地法規要求的增值稅發票
 7. 項目完成證明
- 上述抬頭必須寫明獲資助企業的公司名稱（或已獲核准並列明在計劃書內的合資格當地單位名稱）方獲受理，其他公司名稱的單據一律視作無效

證明文件提交注意事項 - 增值稅發票



提示：您使用的是谷歌 122 版本浏览器，请参照操作说明安装根证书再进行发票查验操作！

发票代码:

*发票号码:

*开票日期:

*开具金额(不含税):

*验证码:

- 1、首次查验前请点击此安装根证书。
- 2、当日开具发票当日可查验。
- 3、每份发票每天最多可查验5次。
- 4、可查验最近5年内增值税发票管理系统开具的发票。
- 5、如遇个别浏览器版本无法查验，建议更换浏览器。

- V. 增值稅發票
1. 如推行措施的採購地點有增值稅發票的法規，企業須確保供應商(即銷售方)所開具的是有效的增值稅普通發票/專用發票。任何法規以外的其他憑證，如一般收據、過數記錄等，恕不受理。
 2. 企業可透過查核增值稅發票上的資料，包括是否與該供應商(即銷售方)的商業登記證、稅務登記證、及送貨單等文件上的資料相符，以減低接收不實增值稅發票的風險。
 3. 如相關市場當地稅務機構或官方設有增值稅發票查驗平台，秘書處建議企業透過該查驗平台查驗發票真偽。
 4. 企業須遞交有效及可核實的增值稅發票予核數師作審計項目之用。
 5. 企業所提供的開支憑證如未能核實或含有任何不實內容，項目或會被終止並交由政府執法部門處理。

• 如採用內地供應商，即使企業並無內地單位，亦須提供可供認受識別的增值稅發票(即：增值稅專用或普通發票)，作為內地合法及有效的交易證明文件。

證明文件提交注意事項 - 增設新業務單位的相關開支

類別	項目成果證明 (包括但不限於以下證明文件)
增設新業務單位的相關開支	<ul style="list-style-type: none">- 當地新業務單位與企業符合申請書所述之直接投資關係的官方文件(如當地政府所發出的商業登記證/營業執照/章程/股東登記等)- 租賃合同- 每月租金支出證明- 單位照片等

1. 於當地增設新業務單位

- 必須提供相關文件以證明當地企業為**新成立/註冊**
- 提供官方文件以顯示與申請企業有**直接投資關係**
- 租賃合同上的地址需要與營業執照相符

2. 如措施涉及「裝修費用」及/或「其他由第三方提供的產品/服務」，企業亦需留意為相關措施進行報價對比，並接納最低價者。

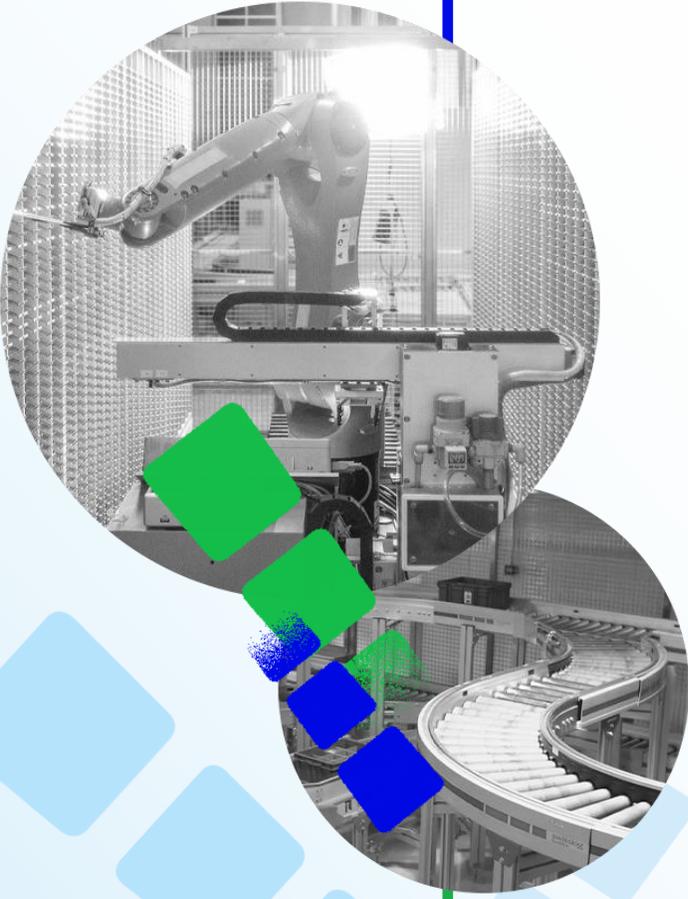
證明文件提交注意事項 - 招聘程序

- 按公平、公開、公正原則執行篩選應徵者
- 必須**公開招聘** (如報章及 / 或網上第三方招聘平台刊登招聘廣告、職位及工作內容需與申請表一致、截止申請日期等)
- 以下證明文件必須妥善記錄存檔:
 1. 公開招聘廣告 (職位名稱需要與獲批申請表相同及包括廣告刊登日期)
 2. 應徵人士履歷表
 3. 甄選記錄
 4. 僱員合約 / 勞動合同
 5. 每月支薪證明
 6. 符合當地勞工法的每月強積金 / 社保等供款記錄

類別	項目成果證明 (包括但不限於以下證明文件)
增聘員工 ¹	<ul style="list-style-type: none"> - 公開招聘廣告 - 應徵人士履歷表 - 甄選記錄 - 僱用合約 - 每月支薪證明 - 符合當地勞工法的每月強積金/社保等供款記錄

• 請參閱 (但不限於) 「獲批項目資助協議簡介」、《申請指引》第5.9 部份及附件七及由本執行機構發出的相關文件

FOR REFERENCE
ONLY



“ 項目監管 — 改動申請及其他注意 ” 事項

改動申請

7.3 事先核准的要求

7.3.1 核准項目必須嚴格按照資助協議來執行，任何項目或資助協議的修訂、更改或附加，包括但不限於項目推行時間、項目範疇、財政預算、推行計劃、項目成果的更改或更替項目統籌人或副統籌人等，必須在執行擬修訂項目前事先獲得生產力局或計劃管理委員會的書面批准。否則，相關項目措施的預算將被剔除而相關開支將不獲認可。

7.3.2 改動申請必須透過「BUD 專項基金」指定網站的電子系統提交。生產力局有權於有需要時要求獲資助企業就其提交的改動申請提供額外資料或證明文件。在一般情況下，如獲資助企業在14個曆日內未有提交所需資料或證明文件予生產力局，該改動申請將不獲繼續處理並被拒。



The screenshot shows the BUD website interface. At the top right, there are language options: English, 简体中文, and 繁體中文. A search bar is located at the top left. The BUD logo is prominently displayed on the left, with the text '發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金' and 'Dedicated Fund on Branding, Upgrading and Domestic Sales' below it. A large blue button with the text '網上電子申請表' and a right-pointing arrow is highlighted with a red border. Below this, there is a banner for '申請錦囊' (Application Guide) with the text '按此查看' (Click here to view) and an illustration of a person at a computer.

- 有關項目的更改須透過本計劃指定網站的電子申請系統提交改動申請。生產力局有權於有需要時要求獲資助企業就其提交的改動申請提供額外資料或證明文件。在一般情況下，如獲資助企業在14個曆日內未有提交所需資料或證明文件予生產力局，該改動申請將不獲繼續處理並被拒。

其他注意事項及參考文件

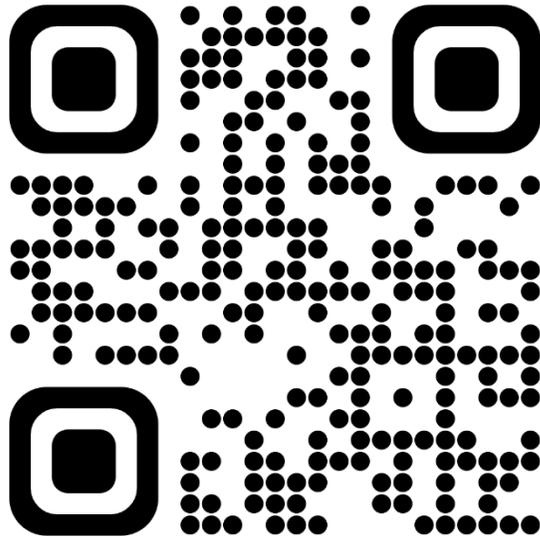
請企業留意(包括但不限於)：

- 未有執行全部或部份獲批項目的措施，相關預算將被刪除。
- 未有事先向生產力局申請並獲批的項目改動，包括但不限於更改項目推行時間、項目交付等，相關預算將被刪除。
- 未有按照資助協議要求的採購及招聘程序產生的項目開支將不獲認受。

- 申請指引
Guide to Application
- BUD 項目執行錦囊
Implementation Tips for BUD Fund Projects
- 廉政公署: 防貪錦囊
ICAC: Best Practice Checklist
- 競爭事務委員會: 如何防止及辨識圍標
Competition Commission: How to Prevent and Detect Bid-rigging
- 核數師注意事項
Notes for Auditors



發展品牌、升級轉型及
拓展內銷市場的專項基金
Dedicated Fund on Branding,
Upgrading and Domestic Sales



查詢

電話：2788 6088

傳真：3187 4525

電郵：bud_sec@hkpc.org

網址：www.bud.hkpc.org

地址：九龍塘達之路78號

香港生產力促進局

BUD專項基金